



Anne Lämsä

Joesta syntynyt

Born from the River

Anne Lämsä

Joesta syntynyt

Born from the River

© 2023 Anne Lämsä

Valokuvaus, ulkoasu ja käännöstyö: Anne Lämsä

Photography, layout and translation: Anne Lämsä

Kustantaja: BoD – Books on Demand, Helsinki, Suomi

Valmistaja: BoD – Books on Demand, Norderstedt, Saksa

ISBN: 978-951-56-8500-1

Rakastettuni Haapapuu – rakkaudesta... 7

Taivaanpurjehtija – luonnosta... 21

Joen tytär – elämästä... 41

Poikani Enceladuslainen – autismista... 65

My beloved Aspen tree - love... 7

Sky Sailing – nature... 21

River's daughter – life... 41

My son from Enceladus – autism... 65

Peterille ja Garylle
valovuosien mittaisella rakkaudella.

To Peter and Gary
with lightyears full of love.



Rakastettuni Haapapuu – My beloved Aspentree

Usein sanotaan, että rakas puoliso
on kuin kallio:
vakaa, muuttumaton.

Minulle sinä olet...
pääskysel kisaamassa korkealla taivaalla
lempeä tuuli hyväilemässä rantakaislikkoa
lämmin ruoho jalkojeni alla

Elämää täynnä.

It is often said that beloved spouse
is like a rock:
stable, unchanging.

For me you are...
sparrows racing high up in the sky
gentle wind caressing the reedbeds
warm grass beneath my bare feet

Full of life.

Sinä olet ensimmäinen
käytöstä kulunut rummunkalvo
aina uskollinen.

Jaksa vielä, rakas
yksi rivi tai kappale
tai sittenkin koko sivu.

Sinusta otan suuntiman, kun seilaan Sanojen Merellä.

Joesta syntynyt sisältää 4 suomen- ja englanninkielistä runokokoelmaa rakkaudesta, luonnosta, elämästä ja autismista. Luonnon ja ihmisen vuorovaikutus ja ympäristön merkitys, kestävä rakkaus ja pitkäaikainen kumppanuus, ihmissuhteet ja henkinen väkivalta, kirjoittajan oma tavoite aitoon muutokseen elämässään, erityisvanhemmaksi tulo ja siihen rooliin kasvaminen ovat tämän syvältä luotaavan kirjan aiheita.

Anne Lämsä (s.1976) on oululainen valokuvaaja, mix media taiteilija ja indie-kirjoittaja, mutta ennen kaikkea hän on autistisen nuoren miehen vanhempi.

Born from the River contains 4 poem collections in finnish and in english about love, nature, life and autism. The interaction between nature and man and the meaning of the environment, long lasting love and companionship, relationships and mental abuse, author's own quest for true change in her life, becoming a special needs parent and also growing into the role of an autism parent are the subjects of this profoundly written book.

Anne Lämsä (b. 1976) lives in Oulu, Finland. She is a photographer, mix media artist and indie-writer, but above all a parent of a young man with autism.

Enemmän kirjoittajasta - More about the author: flyingthedragonfly.wordpress.com

